



ENTE DI PROMOZIONE  
SPORTIVA  
RICONOSCIUTO  
DAL CONI

AFFILIATA



CLUB ORGANIZZATORE

## S.S.D.R.L. DEFENSE360° Formazione

Sede legale: Via Santa Maria Maddalena nr. 34 - Varese P.IVA

03656770124

NR FITDS AFFILIATION: 182/00219 -

NR IDPA AFFILIATION: c1643205

NR CSEN AFFILIATION: 60723/26526



CONI QR CODE

PROT. NR.

### DICHIARAZIONE DI INVITO AD EVENTO SPORTIVO

circ.min. nr.: 557/PAS.10175(1) 22.10.2013

SI CONFERMA L'INVITO ALLA MANIFESTAZIONE SPORTIVA DI:

*We herewith confirm the invitation to the sports shooting competition of:*

Last Name	First Name	From	IDPA Number

AL CAMPIONATO INTERNAZIONALE SVIZZERO – IDPA ULTRA MATCH DELLA FEDERAZIONE I.D.P.A. CHE AVRA' LUOGO AD ARCISATE (VA) VIA BOCCHERINI SNC (ITALIA), DAL 4 AL 7 MAGGIO 2023.

*To the Swiss International IDPA Championships – IDPA Ultra Match taking place May 4-7, 2023 in Arcisate (Varese), Italy.*

L'EVENTO E' UNA COMPETIZIONE INTERNAZIONALE GESTITA E APPROVATA DALLA FEDERAZIONE DI TIRO MONDIALE IDPA, CON L'UTILIZZO DELLE LORO REGOLE E REGOLAMENTI SPORTIVI.

*The event is a sanctioned, international competition approved and governed by the global IDPA (International Defensive Pistol Association) sports shooting association and the corresponding rules and regulations.*

LA COMPETIZIONE DURERA' 4 GIORNI ED ELEGGERA' IL CAMPIONE DI TIRO INTERNAZIONALE SVIZZERO PER IL 2023.

*The competition is a 4-day event that will elect the international Swiss shooting champion for 2023.*

I TIRATORI USERANNO LE ARMI E EL MUNIZIONI DI LORO PROPRIETA'. SECONDO LE LEGGI ITALIANE L'IMPORTAZIONE TEMPORANEA, PER MOTIVI SPORTIVI, E' LIMITATA A 3 ARMI DA FUOCO E 1200 MUNIZIONI. NOI RACCOMANDIAMO DI NON SUPERARE IL REALE FABBISOGNO DI 400 MUNIZIONI PER LA GARA. DM del 5/6/1978 e circ.min. nr.: 557/PAS.10175(1) 22.10.2013

*The competitors will use their own personal firearms and ammunition. According to the Italian legislative provisions, the temporary import by sports shooters is limited to a maximum of 3 firearms and 1200 rounds of ammunition. We recommend not to exceed the actual need of 400 rounds of ammunition for the competition.*

AI PARTECIPANTI E' FATTO OBBLIGO GIURIDICO DI NON LASCIARE MAI LE ARMI E LE E MUNIZIONI INCUSTODITE DURANTE IL LORO SOGGIORNO IN ITALIA.

*The participants have a legal obligation to never leave the firearms and the ammunition unattended during their stay in Italy.*



ENTE DI PROMOZIONE  
SPORTIVA  
RICONOSCIUTO  
DAL CONI

AFFILIATA



CLUB ORGANIZZATORE

## S.S.D.R.L. DEFENSE360° Formazione

Sede legale: Via Santa Maria Maddalena nr. 34 - Varese P.IVA

03656770124

NR FITDS AFFILIATION: 182/00219 -

NR IDPA AFFILIATION: c1643205

NR CSEN AFFILIATION: 60723/26526



CONI QR CODE

PROT. NR.

### DICHIARAZIONE DI INVITO AD EVENTO SPORTIVO

circ.min. nr.: 557/PAS.10175(1) 22.10.2013

#### AVVERTENZE:

#### WARNINGS:

AI SENSI DEGLI ARTT. 20 E 20 BIS, L. N. 110/1975 LA CUSTODIA DELLE ARMI DEVE ESSERE SEMPRE ASSICURATA CON OGNI DILIGENZA NELL'INTERESSE DELLA SICUREZZA PUBBLICA, ADOPERANDO ALTRESÌ LE CAUTELE NECESSARIE PER IMPEDIRE CHE MINORENNI, PERSONE ANCHE PARZIALMENTE INCAPACI, TOSSICODIPENDENTI O A PERSONE IMPEDITE NEL MANEGGIO POSSANO IMPOSSESSARSENE AGEVOLMENTE, PENA L'APPLICAZIONE DELLE SANZIONI PREVISTE NEGLI STESSI ARTICOLI.

*Pursuant to art. 20 and 20 bis, Law no. 110/1975, the custody of firearms must always be ensured with all diligence in the interest of public safety, taking the necessary precautions to prevent minors, partially incapable persons, drug addicts or persons not allowed to handle firearms from being able to take possession of them, subject to application of the penalties defined in the mentioned articles.*

LE ARMI NON POSSONO ESSERE LASCIATE NELLE AUTO NELLE BORSE O IN OGNI ALTRO POSTO DURANTE TUTTO IL SOGGIORNO IN ITALIA, SI CONSIGLIA DI USARE LA CASSAFORTE PRESENTI NEGLI HOTEL PER LA CUSTODIA DELLE ARMI, QUANDO NON SI E' SUL CAMPO DI TIRO.

*The firearms cannot be left in cars, bags or elsewhere during the whole stay in Italy. It is recommended to use the safes available in the hotels for firearms storage, when they are not used on the shooting range.*

NEGLI SPOSTAMENTI DALL'HOTEL AL CAMPO DI TIRO, E COMUNQUE IN TUTTE LE AREE PUBBLICHE, LE ARMI NON POSSONO ESSERE PORTATE SULLA PERSONA, MA TRASPORTARE IN BORSE CON LE MUNIZIONI BEN SEPARATE DALL'ARMA. AI TIRATORI NON È MAI CONSENTITO PORTARE LE ARMI SULLA PROPRIA PERSONA AD ECCEZIONE CHE DURANTE LA COMPETIZIONE SPORTIVA.

*When traveling from the hotel to the range, or in any public area, firearms cannot be carried on the person, but must be carried in bags with the ammunition well separated from the firearms. The shooters are never allowed to carry their firearms on person except during the sporting competition.*

QUESTO DOCUMENTO DEVE ESSERE PRESENTATO ALLA POLIZIA DI FRONTERA SIA IN INGRESSO CHE IN USCITO DALLA NAZIONE.

*This document must be presented to the border police both when entering and leaving the country.*

RESPONSABILI DELL'EVENTO

Match Directors

Varese, 17.12.2022

Diego Silvestri

S.S.D. DEFENSE360° Formazione

Andreas Pfenninger  
SwissAAA